

DE Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf!

ACHTUNG!

- EUH202 - Cyanacrylat. Gefahr. Klebt innerhalb von Sekunden Haut und Augenlider zusammen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Verursacht schwere Augenreizungen.
- Verursacht Hautreizungen.
- Kann die Atemwege reizen.
- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.
- Einatmen von Dampf oder Aerosol vermeiden.
- Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.
- Unter Verschluss aufbewahren.
- Inhalt/Behälter einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung zuführen.

BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:

Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSENTRUM oder Arzt anrufen.

EN Safety instructions

The operating instructions are an integral part of the product and contain important instructions for correct use.

- Read the operating instructions completely and carefully before use.

The operating instructions must be available in case of uncertainties and when passing on the product.

- Keep the operating instructions in a safe place.

NOTICE!

- EUH202 - Cyanoacrylate. Danger. Bonds skin and eyes in seconds. Keep out of the reach of children.
- Causes serious eye irritation.
- Causes skin irritation.
- May cause respiratory irritation.
- If medical advice is needed, have product container or label at hand.
- Avoid breathing vapours or spray.
- Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- Wear protective gloves/eye protection/face protection.
- Store locked up.
- Dispose of contents/container to an approved waste disposal facility.

IF IN EYES:

Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell.

FR Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contient des informations importantes pour une utilisation correcte.

- Lire attentivement et intégralement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Le mode d'emploi doit être disponible en cas d'incertitude ou de transfert du produit.

- Conservez le mode d'emploi.

AVERTISSEMENT !

- EUH202 - Cyanoacrylate. Danger. Colle à la peau et aux yeux en quelques secondes. À conserver hors de portée des enfants.
- Provoque une sévère irritation des yeux.
- Provoque une irritation cutanée.
- Peut irriter les voies respiratoires.
- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
- Éviter de respirer les vapeurs ou les aérosols.
- Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux/du visage.
- Garder sous clef.
- Éliminer le contenu/récipient dans un centre d'élimination agréé.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

IT Istruzioni di sicurezza

Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e contengono importanti indicazioni per un uso corretto.

- Leggere completamente e attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso devono essere disponibili in caso di incertezze e di cessione del prodotto.

- Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.

AVVERTENZA!

- EUH202 - Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Provoca grave irritazione oculare.
- Provoca irritazione cutanea.
- Può irritare le vie respiratorie.
- In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Evitare di respirare i vapori o gli aerosol.
- Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
- Indossare guanti/Proteggere gli occhi/il viso.
- Conservare sotto chiave.
- Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto di smaltimento autorizzato.

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

ES Instrucciones de seguridad

El manual de instrucciones es parte integrante del producto y contiene indicaciones importantes para un uso correcto.

- Lea el manual de instrucciones completa y atentamente antes de utilizar el producto.

El manual de instrucciones debe estar disponible en caso de dudas y cuando se transmita el producto.

- Conserve el manual de instrucciones en un lugar seguro.

¡ATENCIÓN!

- EUH202 - Cianoacrilato. Peligro. Se adhiere a la piel y a los ojos en pocos segundos. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Provoca irritación ocular grave.
- Provoca irritación cutánea.
- Puede irritar las vías respiratorias.
- Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
- Evitar respirar los vapores o el aerosol.
- Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- Llevar guantes/gafas/máscara de protección.
- Guardar bajo llave.
- Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de eliminación autorizado.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.

NL Veiligheidsinstructies

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en bevat belangrijke instructies voor correct gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik volledig en zorgvuldig door.

De bedieningshandleiding moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en bij het doorgeven van het product.

- Bewaar de bedieningshandleiding op een veilige plaats.

ATTENTIE!

- EUH202 - Cyanoacrylaat. Gevaarlijk. Kleeft binnen enkele seconden aan huid en oogleden. Buiten het bereik van kinderen houden*
- Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
- Veroorzaakt huidirritatie.
- Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.

- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.
- Inademing van damp of spuitnevel vermijden.

- Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.
- Beschermende handschoenen/oogbescherming/gelaatsbescherming

- Achter slot bewaren.

- Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkende afvalverwerker.

BIJ CONTACT MET DE OGEN:

Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien mogelijk. Blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

DA Sikkerhedsinstruktioner

Benjeningvejledningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt igennem og omhyggeligt før brug.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed og ved overdragelse af produktet.

- Opbevar benjeningvejledningen på et sikkert sted.

PAS PA!

- EUH202 - Cyanoacrylat. Farligt. Klæber til huden og øjnene på få sekunder. Opbevares utilgængeligt for børn.*

- Forårsager alvorlig øjenirritation.
- Forårsager hudirritation.
- Kan forårsage irritation af luftvejene.
- Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.

- Undgå indånding af damp eller spray.
- Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning.
- Bær beskyttelse/handsker/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse
- Opbevares under lås.
- Indholdet/holderen bortskaffes i et autoriseret anlæg.

VED KONTAKT MED ØJNENE:

Skyt forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. I tilfælde af ubehag ring til en GIFTINFORMATION eller en læge.

SV Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en integrerad del av produkten och innehåller viktiga anvisningar för korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen fullständigt och noggrant före användning.

Bruksanvisningen måste finnas tillgänglig i händelse av oklarheter och vid överlåtelse av produkten.

- Förvara bruksanvisningen på en säker plats.

WARNING!

- EUH202 - Cyanoakrylat. Fara. Fäster snabbt på hud och ögon. Förvaras oåtkomligt för barn.
- Orsakar allvarlig ögonirritation.
- Irriterar huden.
- Kan orsaka irritation i luftvägarna.

- Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.
- Undvik att inandas ångor eller spray.

- Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
- Använd skyddshandskar/ögonskydd/ansiktskydd
- Förvaras inlåst.
- Innehållet/behållaren lämnas till en godkänd avfallshanteringssanläggning.

VID KONTAKT MED ÖGONEN:

Skjölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid ubehag, kontakta GIFTINFORMATIONSCENTRAL eller läkare.

CS Bezpečnostní pokyny

Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a obsahuje důležité pokyny pro správné používání.

- Před použitím si pozorně a úplně přečtěte návod k obsluze.
- Návod k obsluze musí být k dispozici v případě nejasnosti a při předávání výrobku.

- Návod k obsluze uchovávejte na bezpečném místě.

DŮLEŽITÉ!

- EUH202 - Kyanoakrylát. Nebezpečí. Okamžitě slepuje kůži a oči. Uchovávejte mimo dosah dětí.

- Způsobuje vážné podráždění očí.
- Dráždí kůži.
- Může způsobit podráždění dýchacích cest.

- Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
- Zamezte vdechování par or aerosolů.

- Používejte pouze venku nebo v dobře větráných prostorách.
- Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle/obličejový štít.
- Skladujte uzamčené.
- Odstraňte obsah/obal v autorizovaném zařízení pro likvidaci odpadu.

- Používejte pouze venku nebo v dobře větráných prostorách.
- Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle/obličejový štít.
- Skladujte uzamčené.
- Odstraňte obsah/obal v autorizovaném zařízení pro likvidaci odpadu.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:

Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Necitíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

PL Instrukcje bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu i zawiera ważne wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania.

- Przed użyciem należy dokładnie i w całości przeczytać instrukcję obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w razie niejasności i podczas przekazywania produktu.

- Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

UWAGA!

- EUH202 - Cyanoakrylany. Niebezpieczeństwo. Skleja skórę i powieki w ciągu kilku sekund. Chronić przed dziećmi.
- Działa drażniąco na oczy.
- Działa drażniąco na skórę.

- Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
- W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykiety.

- Unikaj wdychania par lub rozpylonej cieczy.
- Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Stosować rękawice ochronne/ochronę oczu/ochronę twarzy.

- Przechowywać pod zamknięciem.
- Zawartość/pojemnik usuwać do autoryzowanego punktu utylizacji.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:

Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUC lub z lekarzem.